



Tejiendo juntos una vía hacia la cultura de paz

## PONENCIA

### **Nombre del autor**

Janet Lynn Murdock

### **Dirección de contacto**

Janet L. Murdock  
5182 Kimscott Ct.  
Annandale VA  
Phone: 703.425.5238  
jldock@gmail.com

### **CV (Máximo 5 líneas)**

Janet Murdock es especialista en Construcción de la Paz con 20 años de experiencia trabajando como consultora independiente e para las Naciones Unidas en el Pacífico Sur y en Guinea-Bissau, África Occidental. En Fiji, administró un programa regional de Peacebuilding e un programa nacional de Cohesion Social en Fiji. Antes de ir para África, Janet fue la Directora de Capacitación de Partners for Democratic Change (PDC) e trabajó tres años en el Departamento para la Prevención de Crisis y Misiones Especiales de la Organización de Estados Americanos (OEA). Antes de eso trabajó como facilitadora, mediadora y capacitadora en más de 12 agencias federales norteamericanas, por medio de ADR Vantage, Inc. Como consultora independiente trabajó en 11 países alrededor del mundo. Janet dispone de una Maestría en la Resolución de Conflictos Interculturales de la Universidad George Mason.

## **Tema**

La Construcción de la Paz en la Región del Sur Pacífico

## **Resumen (*abstract*)**

Las habilidades que utilizan el mediador no son solo aplicables en el contexto de una mediación o un diálogo. Estas habilidades son esenciales para la buena solución de problemas en todos los ámbitos. Esta ponencia ofrecerá ejemplos de cómo las habilidades esenciales de la mediación han sido integradas y contextualizadas en diferentes culturas de la región del Sur Pacífico.

A la vez las estrategia de Juan Pablo Lederach para la transformación de de conflictos de Lederach que aboga por cambios en cuatro niveles: personal, relacional, estructural y cultural. Mis programas en la región del Pacífico han sido una experiencia de la puesta en practica de esta teoría. Aquí elempos de como se aplico la teoría en la practica.

## **Ámbito elegido:**

- Mediación comunitaria, indígena y justicia de paz
- La conflictividad social y el diálogo transformativo

## **Texto:**

- *Objetivo:*
  1. Demostrar la aplicabilidad de las habilidades esenciales de la mediación a diferentes contextos culturales y ámbitos sociales, usando diferentes ejemplos del trabajo en la construcción de la paz de la Región del Sur Pacífico.
  2. Ofrecer ejemplos de la aplicación de la teoría de transformación holística de Lederach en un programa de construcción de la paz en la región del Pacífico Sur.
- *Marco teórico:*

*Cada cultura tiene su cosmovisión de la conflictividad social y sus mecanismos para la resolución de las mismas. Para resolver verdaderamente los conflictos hay que conocer como la gente concibe el conflicto y sus preferencias para su resolución. Así es el marco teórico usual. Sin embargo, los mecanismos originarios desarrollados a largo de miles de años, no han sido desarrollados para los conflictos actuales. Por lo que no resta otra que evolucionar. Los marcos conceptuales, herramientas e técnicas de la mediación pueden fortalecer los mecanismos originarios sin destruir lo que esos mecanismos hacen bien.*

*Para transformar los conflictos hay que trabajar a cuatro niveles a la vez: lo personal, lo relacional, lo estructural y lo cultural. Y los esfuerzos deberían ser coordinados y synergeticos para un mayor impacto.*

- *Conclusiones:*

*La resolución de conflicto no es ciencia de cohetes. Con algunos cambios conceptuales, herramientas e técnicas usuales en la mediación, podemos hacer grandes diferencias en la solución de disputas y en la gobernabilidad. Sin embargo, como sabemos que no estamos haciendo daño, introduciendo ideas y conceptos ajenos a la cultura? En mi experiencia, la cultura no es una cosa estatica, pero hay que dejar a las personas a ejercer por libre albedrio aquello que puede fortalecer su cultura e mejor la transformación de la conflictividad social*

- *Ideas Principals*

Durante los últimos 4 años vengo desarrollando un trabajo de construcción de la paz en las islas del Sur Pacífico. Es un lugar que comparte características con otras regiones del mundo que hayan sido colonializadas, pero también tiene sus características propias. Aunque en estas islas viven centenares de culturas distintas, he visto que algunas de los conceptos, herramientas y técnicas que se utilizan en la mediación, son útiles en estos contextos y que ayudan a fortalecer la competencia ante el conflicto sin destruir los mecanismos originarios de resolución de conflicto. En esta ponencia, voy hablar de varios lugares donde he aplicado estos conceptos y la estrategia de transformación de conflictos de Lederach que aboga por cambios en cuatro niveles: personal, relacional, estructural y cultural

#### Contexto Histórico Cultural

1. Culturas como las que viven en Fiji, Tonga, Islas Salomao son culturas indígenas, colonializados por navegadores a miles de años. Han desarrollado una identidad del hombre como parte de la naturaleza.
2. La colonización del siglo 19 trajo el cristianismo e con el un nuevo concepto del rol del hombre ante la naturaleza: del dominio. El concepto de dominio incluye no solo sobre la naturaleza per también sobre la mujer e sobre los hijo, El derecho de toma de decisiones es únicamente derecho de los hombres mayores.
3. Este dos conceptos hacen competencia donde no ha habido una reconciliación e existe un skesofrenia en la identidad
4. Los métodos originarios de estas islas no habían previsto tipos de conflicto de la actualidad – como cambios de dinero por recursos naturales. No han evolucionado los mecanismos para atender adecuadamente dichos conflictos.

#### Conceptos, Herramientas e Técnicas de la Mediación transferibles.

1. El Conflicto es un fenómeno natural. No es negativo ni positivo. Simplemente es. Lo que hace la experiencia del conflicto negativo o positivo es como nosotros lidiamos con los conflictos
2. Nosotros podemos responder al conflicto con violencia o de forma pacífica. Siempre es una opción.
3. La violencia es síntoma de algún conflicto. La violencia es un intento por solucionar un problema
4. Comprender la deferencia entre posición, interés y necesidades es una habilidad básica muy importante para la resolución de disputas
5. La Escucha Activa es otra herramienta básica importante
6. PPP
7. Mapeo de actores
8. Los pasos de una tomada de decisiones (El Esqueleto)
9. El marco teorico de Lederach de los 4 niveles

#### Ejemplos de aplicación de estos conceptos y habilidades e impactos

CPAD – Programa de capacitación de una red de constructores de la paz “natos” de la región. Provee instrucción, fondos para pequeños proyectos innovadores y catalíticos a organizaciones de la sociedad civil y asistencia técnica para gobiernos

1. Pacific Theological College - Formación de líderes religiosos de la región en cursos anuales de 3 semanas de duración. Institucionalizado un currículo permite sustentabilidad
2. Pacific Centre for Peacebuilding – una ONG que trabaja a nivel de comunidades fortaleciendo la gobernación local con las herramientas de análisis y transformación de conflictos
3. El Política Nacional de Construcción de la Paz de Solomon Islands –prevenir el retorno de la conflictividad étnica/social de 1989 – 2003 con establecimiento de metas nacionales cuya responsabilidad de cumplimiento es de todos.
4. Las Estrategia de Consolidación de la Paz de Tonga – prevé 5 prioridades nacionales que están por encima de los mandatos de todas los ministerios e son ejes de colaboración institucional y con la sociedad civil
5. Sycamore Tree – la reconciliación de ex combatientes entre si e con las comunidades que victimaron con una mezcla de conceptos de Justicia Restaurativa y protocolos culturales
6. Ministerio de Tierras y recursos minerales de Fiji – Medidas Operacionales. Reconocimiento de la necesidad de consulta previa e temprana. Que las exigencias de la ley actual no son suficientes e solo provocaran mas conflicto en el futuro. Introducimos el pensamiento sistémico de la resolución de conflictos sociales ligados a recursos naturales.

Estudios de Casos de estas experiencias están disponibles en el site de UNDP: [http://www.asia-pacific.undp.org/content/rbap/en/home/library/climate-and-disaster-resilience/CPAD\\_case\\_studies.html](http://www.asia-pacific.undp.org/content/rbap/en/home/library/climate-and-disaster-resilience/CPAD_case_studies.html)

SCEFI – Programa de Cohesión Social de 4 impactos: Empoderamiento, Entrega de Servicios, formación de redes/relaciones y fortalecimiento de la Cohesion Social. Premisa de que el retorno a la democracia no se hace solo con el fortalecimiento de institución sino también fortaleciendo el compromiso del ciudadano con las nuevas estructuras democráticas.

1. Empoderamiento ciudadano: inculcar la idea del auto-dependencia y de que es capaz de resolver sus problemas por su cuenta propia. Activación de las capacidades de liderazgo adormecidos con el diseño y manejo de un proyecto que implica convocar, organizar, facilitar procesos y desarrollar estrategias de incidencia. Amas de casa se convirtieron en organizadoras de sus comunidades. Grupos juveniles adquirieron voz y capacidad negociadora que permitieron acceder a las estructuras de poder a nivel local. Mayor competencia y confianza para encarar el conflicto.
2. Entrega de Servicios (Service Delivery) – Posibilito la incidencia colaborativa con autoridades, logrando negociar a nombre de sus comunidades con el gobierno mayor acceso a servicios de salud, capacitaciones, asistencia técnica para mejorar los cultivos, curso de liderazo, acceso a programas de asistencia para la formación de pequeñas empresas, pensiones para los ancianos y madres solteras, agua potable y advertencias cuando iban haber cortes de energía. El enlace entre comunidad y gobierno permitió soluciones únicas (Tailored) para las comunidades, aumentando su efectividad y su bueno visto o prestigio por los ciudadanos.

3. Redes relacionales – Permitted groups to access other groups with useful knowledge such as information, develop relationships with solidarity networks, provide references, interact with different ethnic groups, greater access to mass and social media. The United Nations is well positioned to make horizontal and vertical bridges, with government and also with the media of communication. This can open the way for organizations at the base to have access and be heard by the authorities. It is a catalytic effect. The government recognized its own interest in strengthening relationships with the link groups so that through them they could access the communities. Con una noche de reconciliación logramos la inclusión de 386 clubes juveniles que representaban a unos 20,000 joven al Consejo Nacional de la Juventud
4. Cohesión social: Provides stimulus to promote inclusiveness, equitable participation of women and young people and tolerance. To see conflict as an opportunity and to demystify social problems that are stigmatized and to begin to recognize them as collective problems. This has the effect of reducing the marginalization of vulnerable groups. Recognition of the need to seek a holistic development, not only economic. Greater recognition of the need to preserve cultural identity and traditions of different ethnicities and to find innovative ways to transfer cultural knowledge from one generation to the next. The need to vitalize the leadership of the communities and to allow the greater participation of women and young people in decision-making.
5. Cambios Estructurales: inclusión de mujeres y jóvenes en las estructuras de toma de decisión, creación de nuevos comité de desarrollo, formalización y registro de nuevos grupos.